

УДК 811.111'0

Л. Ф. Коротеева, А. Д. Горбань

*Академия таможенной службы Украины (г. Днепрпетровск)*

## **ЯЗЫКОВАЯ И СТИЛИСТИЧЕСКАЯ СИТУАЦИЯ В АНГЛИИ ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XVII ВЕКА**

**Розглядається мовна та стилістична ситуація в Англії другої половини XVII століття. Особлива увага приділяється малим епічним формам – есе та медитаціям.**

**Рассматривается языковая и стилистическая ситуация в Англии второй половины XVII века. Особое внимание уделяется малым эпическим формам – эссе и медитациям.**

**The present article investigates linguistic and stylistic situation in England in the second half of the seventeenth century. Special attention is being given to small epic forms – essays and meditations.**

Вторая половина XVII века, по мнению специалистов, – период бурного развития английской прозы, о чем свидетельствуют не только произведения таких значительных прозаиков, как Т. Браун, Д. Тейлор, А. Каули, В. Темпл, Д. Драйден, но и острая полемика по проблемам языка и стиля литературы, в которой принимали участие писатели и критики Б. Барнет (1643–1715), Д. Мильтон (1608–1674).

В XVII веке английская проза набирала размах и силу. Причины такого бурного и яркого взлета прозы специалисты трактуют по-разному.

Выделяют общезыковую ситуацию, которая характеризуется в этот период становлением нормы национального литературного языка, что, несомненно, было весьма значительным для общей тенденции развития литературы.

Однако имелись и другие экстралингвистические причины. Проза XVII века отразила философское, эмоциональное, интеллектуальное осмысление жизненных перемен, когда в сложной политической обстановке в стране началась настоящая битва в литературе за новый стиль, призванный отразить динамику внутренней жизни человека. Отсюда такой мощный поток текстов с ярко выраженной структурой рассуждения, формирование жанров, в определениях которых была заложена эта речемыслительная особенность: анатомии, характеры, медитации, философско-религиозные эссе.

Английский исследователь Борис Форд, изучающий развитие английской литературы, указывает на тесную связь, существующую между развитием литературы и «развитием общества»: «When men desired stability in politics and society, they advocated stability in language. Since correctness and elegance became the ideals in literature, words and their usage had to be submitted in life and thought must be reflected in clear and graceful structure and cadence of sentences» [4, p. 125].

Усвоение стилистических открытий начала XVII века шло через диалектическое «снятие», а не простое отрицание сложности, и защиту простоты как простомыслия. Поэтому и легкость восприятия прозы этого периода едва ли можно признать исчерпывающей научной характеристикой явления. Осмысление закономерностей возникновения, становления и развития так называемого «нового стиля», ставшего основой самых распространенных во второй половине XVII века текстов-

рассуждений, – проблема, до сих пор не изученная современной наукой. Среди исследователей нет единогласия ни в отношении определения «стилистический стандарт», ни в отношении его хронологии.

Так, один из самых видных теоретиков английского прозаического стиля этого периода М. Кролл ведет отсчет зарождения нового стиля с 1600 года, когда появились такие писатели, как Бэкон (1561–1626) и Барнет, и началось движение, аналогичное стилистической борьбе античности. Кролл считает антицицеронианизм доминирующим стилем в английской литературе XVII века и выделяет три направления в его развитии: «краткий» (the curt) связывает со стилем Липсия, «свободный» (loose) – с Монтенем, а «неясный» (obscure) – с Бэконом» [3, p. 164]. При этом, по его мнению, краткий и свободный стили были сенеканскими по своему характеру, а неясный напоминал стиль Тацита. Кролл полагает, что «a prose style must be at once ingenious and lofty, intense yet also profound, acute, realistic, revealing, but at the same time somewhat grave and mysterious» [3, p. 194].

В полемику с Кроллом вступает американский стилист Р. Адольф, который годом главного «стилистического сдвига» (stylistic shift) называет не начало века, а 1660 год и к тому же генетически не связывает его появление с ориентацией на классику [2, p. 7]. Возникновение нового, а в его характеристике, прежде всего, «простого стиля» (plain style) – стиля мысли, – объясняется исключительным влиянием новых тенденций в науке и философии.

Процесс развития английской литературы в этот период оказывается под сильным воздействием философии «здорового смысла» Локка, когда всё должно было предстать перед судом разума и либо оправдать своё существование, либо отказаться от него.

Борьба за новый стиль, простой и естественный, особенно широко и остро развернулась в этот период в проповеднической литературе [1, с. 32]. Печаталось огромное количество проповедей, что подразумевало наличие их массового читателя.

Они ценились не только за наставления, но и как образец риторики и ораторского искусства и представляли собой классический образец текстов-рассуждений. В литературу хлынул поток простых слов, речевых конструкций и разговорных интонаций.

Специфика языка и стиля английской прозы второй половины XVII века, которая наиболее ярко проявилась в малых этических формах (эссе, медитациях, «характерах», мемуарах, дневниках), продиктована общей структурной чертой этой прозы, строго рационально-логически и риторически организованной.

Тексты-рассуждения принадлежат, прежде всего, жанру эссе, который у своих истоков означал – trial (опыт). Представляя собой небольшое по размеру прозаическое произведение, эссе свободен по форме, композиции и содержанию, в нём нет строгого плана. В эссе важнее всего индивидуальная точка зрения автора, эмоциональная атмосфера, вызванная описываемым явлением. В эссе субъект интереснее, чем объект, особенности восприятия существеннее того, что воспринимается.

Однако в текстах-рассуждениях второй половины XVII века задача порой состоит не в доказательстве или аргументации, а, скорее, в установлении истинности (ложности) выдвинутого положения-тезиса посредством наделенных оснований и их умственного анализа. Часто автору достаточно обнажить в процессе рассуждения мысль, а не доказывать свою идею.

Рассматривая эссе второй половины XVII века как промежуточный жанр, возникающий на стыке литературы и публицистики, литературы и философии, необходимо упомянуть о существовании двух разновидностей эссе – formal и

informal, философы и ученые того времени развивали идею опыта как научного эксперимента и обосновывали возможности перехода от него к обобщающим суждениям. Это был тип formal эссе. Наряду с ним в XVII веке проходил процесс формирования informal эссе с «неупорядоченными, несглаженными, выступающими со всех сторон ассоциациями, дополнительными мыслями» [1, с. 81].

Для informal эссе свойственна взволнованная непосредственность и риторическая приподнятость, нагромождение сравнений, метафор, градаций. Это естественно для жанра, получившего развитие в период готовящихся революционных изменений, а во время Английской буржуазной революции ставшего сферой самых напряженных идейно-художественных исканий [1, с. 13].

Однако при всей заявленной авторами свободе выражения мыслей и эти тексты-рассуждения риторичны. Риторика, как известно, не только искусство убедительной речи, но и искусство организации речи. Риторическая теория прозы оказала мощное влияние на композиционное оформление текстов-рассуждений, прямо связанных с законами красноречия. Проза этого периода насквозь риторична. Возрождение риторики в XVII веке определило и особый характер порождения текстов, в которой обязательной организации подвергаются лексико-семантический и синтаксический уровни. Элемент сознательности и правильности здесь очевиден, поэтому структура предстает обнаженно. Рассуждение здесь не контаминировано с другими композиционно-речевыми формами, а представляет целое речевое произведение.

### Библиографические ссылки

1. **Березкина В. И.** Формирование и пути развития жанра эссе в английской литературе XVII века / В. И. Березкина. – Днепропетровск : ДГУ, 1984.
2. **Adolph R.** The rise of modern prose style / R. Adolph. – L. : M. I. T. Press, 1968.
3. **Croll M. W.** Style, Rhetoric and Rhythm. Essays / M. W. Croll / Sel. and ed. by J. M. Patrick. – Princeton, 1966.
4. **Ford B.** From Dryden to Johnson / B. Ford. – L. : Penguin Books, 1957.

*Надійшла до редколегії 16.06.09*